

SHIPPER'S DECLARATION FOR DISPATCH 托运人运输声明

Name&Address of Shipper

托运人姓名及地址

NUTRICHEM CO., LTD.

NO. 27, LIFE SCIENCE PARK ROAD, CHANGPING DIST.,

BEIJING 102206 P.R. CHINA 91110108777062155P

TEL:86 0571-85819183 FAX:86 0571-85819186

北京空港航空地面服务有限公司
Beijing Aviation Ground Services Co., Ltd.

AIR WAYBILL NUMBER 货运单号码

074-2462 1505

Name&Address of Consignee

收货人姓名及地址

ARYSTA LIFESCIENCE BENELUX SPRL.

RUE DE RENORY 26/1 4102 OUGREE. BELGIUM

TEL 32 4 385 97 45 FAX 32 4 385 97 97

Type of the Shipments

货物类别申报

• General Cargo

普货

• Dangerous Goods

危险品

• VAL

贵重物品

• AVI

活体动物

• PER/COL/CHR, Dry Ice Temperature Range is

鲜活易腐 干冰

具体温度需求 _____ °C ~ _____ °C

Airport of Departure

始发站

PEK

To
至First Carrier
第一承运人To
至Carrier
承运人To
至Carrier
承运人

Airport of Destination

到达站

BRU

Booked Flight / Date

订舱航班号/日期

No. of Pieces & RCP
件数

23

Actual Gross Weight (Kg)
实际重量 (公斤)Nature & Quantity of Goods
品名及货物数量AZOXYSTROBIN 98% TECH
98%噁菌酯原药

SOLEMN STATEMENT

郑重声明:

1. The shipper and its agent must have received dangerous goods related training and successful completion of the test.
托运人及托运人代理人已定期接受危险品相关知识培训并合格;
2. Declare the goods in this document are consistent with the actual shipment commodity name, do not contain undeclared dangerous goods.
此航空托运书申报品名与实际交运货物品名完全一致, 不含有未申报的危险品;
3. To ensure the shipper's instructions for dispatch and relevant transportation document truthfulness and accuracy, and take the shipper's security responsibility
对所填航空托运书和所提供的与运输有关文件的真实性和准确性负责, 并承担托运人安全责任。

SIGNATURE OF SHIPPER/SHIPPER'S AGENT _____

托运人/托运人代理人签字及盖章

DATE _____

日期

Following Items Completed by BGS Staff

以下内容由 BGS 收运人员完成

Items 项目	YES 是	NO 否
The specific shipping name is used or inner contents list is supplied by shipper. 托运人提供了该票货物的具体品名或货物清单	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The outer packing or appearances of BUP (BACC only) meet the air transportation requirements. 外包装或集装器货物外观 (仅限 BACC) 符合航空运输条件	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The shipment is acceptable. 货物可以接收	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The goods needs the Certificate for Safe Transport of Air Cargo, if applicable 如货物需要提供鉴定报告, 请在此勾划	<input type="checkbox"/>	

Remarks

备注

SIGNATURE OF BGS STAFF _____

BGS 员工签字

DATE _____

日期

074 PEK 2462 1505

074- 2462 1505

Shipper's Name and Address NUTRICHEM CO., LTD. NO.27, LIFE SCIENCE PARK ROAD, CHANGPING DIST., BEIJING 102206 P.R. CHINA 9111010877062155P TEL:86 0571-85819183 FAX:86 0571-85819186		Shipper's Account Number		Not Negotiable Air Waybill Issued by			
Consignee's Name and Address ARYSTA LIFESCIENCE BENELUX SPRL. RUE DE RENORY 26/1 4102 OUGREE BELGIUM TEL 32 4 385 97 45 FAX 32 4 385 97 97		Consignee's Account Number		Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity.			
Issuing Carrier's Agent Name and City JUST RIGHT INT'L LOGISTICS		Accounting Information/Also Notify FREIGHT PREPAID					
Agent's IATA Code		Account No.					
Airport of Departure (Addr. of first Carrier) and requested Routing BEIJING				Reference Number			
Optional Shipping Information							
To	By First Carrier	Routing and Destination	to	by	to		
BRU							
Airport of Destination BRUSSELS		Requested Flight/Date		Currency CNY	Declared Value for Carriage NVD		
				CHGS Code PP	Declared Value for Customs NCV		
				WT/VAL PPD COLL PP	Other PPD COLL PP		
				Amount of Insurance NIL	INSURANCE - If Carrier offers insurance, and such insurance is requested in accordance with the conditions thereof, indicate amount to be insured in figures in box marked 'Amount of Insurance'.		
HANDLING INFORMATION THIS SHIPMENT CONTAINS NO SOLID WOOD PACKING MATERIALS. DANGEROUS GOODS AS PER ATTACHED SHIPPER'S DECLARATION.					TC		
DE/ACC3/RU/DME/SPXX-RAY <small>(For USA only) These commodities, technology or software were exported from the United States in accordance with the Export Administration Regulations. Diversion contrary to USA law prohibited.</small>					SCI		
No. of Pieces RCP	Gross Weight	kg lb	Rate Class Commodity Item No.	Chargeable Weight	Rate Charge	Total	Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions or Volume)
23		K	Q			0.00	AZOXYSTROBIN 98% TECH DIM: VOL:
Prepaid		Weight Charge		Collect		Other Charges	
0.00						AWC: 50.00	
Valuation Charge						MYC: 0.00 SCC: 0.00	
Tax							
Total other Charges Due Agent						Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that INSOFAR AS ANY PART OF THE CONSIGNMENT CONTAINS DANGEROUS GOODS, SUCH PART IS PROPERLY DESCRIBED BY NAME AND IS IN PROPER CONDITION FOR CARRIAGE BY AIR ACCORDING TO THE APPLICABLE DANGEROUS GOODS REGULATIONS.	
Total other Charges Due Carrier						BEIJING JESMART LEADING INTERNATIONAL FORWARDING CO LTD	
50.00						Signature of Shipper or his Agent	
Total prepaid		Total collect					
50.00						2019/3/1 BEIJING CHINA WU YIMING 13488880408	
Currency Conversion Rates		cc charges in Dest. Currency				BEIJING TENGCHANG INTERNATIONAL TRANSPORTATION SERVICE CO.,LTD.	
				Executed on (Date) at (Place)		Signature of Issuing Carrier or its Agent.	
For Carriers Use only		Charges at Destination		Total collect Charges		074- 2462 1505	

混装货物交运单

主单信息	主 单 号	目的站	件 数	重量 (公斤)	品 名	一主 (0) 分
/	074-2462 1505	BRU	23		AZOXYSTROBIN 98% TECH 98%嘧菌酯原药	
分单信息	分 单 号	目的站	件 数	重量 (公斤)	品 名	仓 储 位 置
分单1						
	尺寸:					
分单2						
	尺寸:					
分单3						
	尺寸:					
分单4						
	尺寸:					
分单5						
	尺寸:					
分单6						
	尺寸:					
备注:						
代理公司名称:					交货人签字:	
手机号码:					日期:	

Shipper: NUTRICHEM CO., LTD.
NO.27, LIFE SCIENCE PARK ROAD, CHANGPING DIST.,
BEIJING 102206 P.R. CHINA 91110108777062155P
TEL:86 0571-85819183 FAX:86 0571-85819186

Consignee: ARYSTA LIFESCIENCE BENELUX SPRL.
RUE DE RENORY 26/1 4102 OUGREE.BELGIUM
TEL 32 4 385 97 45 FAX 32 4 385 97 97

Toxic solid, organic, n.o.s.

(AZOXYSTROBIN)

UN2811 Total net quantity:100kg


Overpack #23

24-HOURS AVAILABLE CONTACT TEL:+31-181650 486

4 Fibre drums x 25kg

SHIPPER'S DECLARATION FOR DANGEROUS GOODS

Shipper NUTRICHEM CO., LTD. NO.27, LIFE SCIENCE PARK ROAD, CHANGPING DIST., BEIJING 102206 P.R. CHINA 91110108777062155P TEL:86 0571-85819183 FAX:86 0571-85819186	Air Waybill No. 074-2462 1505 Page 1 of 1 Pages Shipper's Reference Number <i>(optional)</i>
--	--

Consignee ARYSTA LIFESCIENCE BENELUX SPRL. RUE DE RENORY 26/1 4102 OUGREE.BELGIUM TEL 32 4 385 97 45 FAX 32 4 385 97 97	 北京空港航空地面服务有限公司 Beijing Aviation Ground Services Co., Ltd.
--	--

Two completed and signed copies of this Declaration must be handed to the operator.		WARNING Failure to comply in all respects with the applicable Dangerous Goods Regulations may be in breach of the applicable law, subject to legal penalties.
TRANSPORT DETAILS		
This shipment is within the limitations prescribed for: <i>(delete non-applicable)</i>	Airport of Departure: BEIJING	


Airport of Destination: BRUSSELS	Shipment type: <i>(delete non-applicable)</i> NON-RADIOACTIVE RADIOACTIVE
---	---

NATURE AND QUANTITY OF DANGEROUS GOODS

Dangerous Goods Identification						
UN or ID No.	Proper Shipping Name	Class or Division (Subsidiary risk)	Packing Group	Quantity and type of packing	Packing Inst.	Authorization
UN 2811	Toxic solid, organic, n.o.s. (AZOXYSTROBIN)	6.1	III	18 Fibre drums x 25kg Overpack used x 22 #1--#22 Total quantity Per overpack 450kg 4 Fibre drums x 25kg Overpack used x 1 #23 Total net quantity 100kg	670	

Additional Handling Information

24-HOURS AVAILABLE CONTACT TEL:86 0571-85819183 ATTN : YAN JIE

I hereby declare that the contents of this consignment are fully and accurately described above by the proper shipping name, and are classified, packaged, marked and labelled/placarded, and are in all respects in proper condition for transport according to applicable international and national governmental regulations. I declare that all of the applicable air transport requirements have been met.	Name/Title of Signatory LI MEIYI/MANAGER Place and Date BEIJING/2019-03-01 Signature <i>(see warning above)</i>	
---	--	---

包装说明

呈 KL 航空公司/BGS 柜台：

我司出 074-2462 1505 货物,品名：98%噻菌酯原药，该货物使用 UN 纸板桶单一包装，内有双层塑料内衬（25KG/箱 x400 箱），将货物每 18 桶合成为 1 个 OVERPACK,净重 450kg, 合计 22 件，为#1-#22。将剩余 4 桶合成为 1 个 OVERPACK, 净重 100kg, 合计 1 件,为#23。以上货物共计 23 件。以上包装符合国际航协 DGR 中所规定的包装要求，我司已经如实申报，如因此引出的一切问题由我司承担，特此保证。

2019/03/01

危险品运输综合保证函

我公司北京颖泰嘉和生物科技有限公司 (托运人)航空运输运单 074-2462 1505 目的港 BRU 件数 23 件 重量 10000KG 的危险品。 我公司保证所托运货物与申报相符，并符合国际航协 DGR 手册中的相应规定。该货物使用的内、外包装完好，严格遵循 DGR 手册中的相关要求，完全事宜航空危险品的运输标准。

现我公司授权 北京捷睿领航国际货运代理有限公司 公司 李美怡 同志（代理人）代为办理此票危险品的发运手续，特此说明。

具体包装说明见附页。

代理人

签章





Accredited
Training School



中国认可
检验
INSPECTION
CNAS IB0126

page 1 of 3 Pages

空运货物运输条件识别报告书

Certificate for Safe Transport of Air Cargo



危险品


证书编号: BN1812395300380002
物品名称: 98%嘧菌酯原药
Name of Goods: AZOXYSTROBIN 98% TECH
签发日期: 2019-02-28
委托单位: 北京颖泰嘉和生物科技股份有限公司
Applicant:

北京信诺递捷运输咨询有限公司
SINO-Dangerous Goods Transportation Consultant Ltd.

电话: 010-64589142 网 址: www.chinasdg.cn
传真: 010-64580462 E-mail: public@chinasdg.cn
地址: 北京市顺义区北京空港物流基地物流园八街九号林吉大厦B505室
邮编: 101300



空运货物运输条件识别报告书

委托编号 No	BN181239530			
识别结论 Conclusions	运输专用名称 PSN	Toxic solid, organic, n.o.s.(AZOXYSTROBIN)		
	UN编号 UN No.	UN 2811	包装等级 Packing Group	III
	主要危险性 Class or Div.	6.1	次要危险性 Sub Risk	/////
	包装说明 Pkg Inst.	客/货机 Passenger and Cargo Aircraft		670
		仅限货机 Cargo Aircraft Only		677
识别依据 Identification Criteria	IATA DGR 60th Ed.(2019)			
运输建议 Transport Suggestion	客机、货机均可运输。 The cargo can be transported by Passenger or Cargo Aircraft.			
储运注意事项 Handling and Storage	/////			
报告单位  盖章	检查员 Inspector 孙勤稿	审核人 Checker 孙器艳	批准人 Approver 杨玉国	



中华人民共和国出入境检验检疫

出境危险货物运输包装使用鉴定结果单

正本

编号 319000000060978001

申请人	上虞颖泰精细化工有限公司							
使用人	上虞颖泰精细化工有限公司							
包装容器名称及规格 纸板桶 φ 350*450MM				包装容器标记及批号				
货物包装类别	III			1G/Y30/S/18 CN/33060200 PI:007				
包装容器性能检验结果单号	319000000056494001							
运输方式	航空运输							
危险货物名称	(中文) 98%噻菌酯原药			危险货物类别	6.1			
	(英文) ***			联合国编号	2811			
危险货物状态	固态		危险货物密度	***				
报检包件数量	**400件		单件容积	***		单件毛重	**28千克	
危险货物灌装日期	2019 年 02 月 20 日				单件净重	**25千克		
检验依据	《航空危险货物安全运输技术规则》 SN/T0370.3-2012《出口危险货物包装检验规程 第3部分：使用鉴定》							
鉴定结果	上述危险货物所使用的包装容器，经抽样鉴定，其适用性及使用方法符合SN/T0370.3-2012《出口危险货物包装检验规程 第3部分：使用鉴定》和《航空危险货物安全运输技术规则》第三部《明细表》和第四部《包装规则》670，根据《明细表》该包装件符合客机运输的规定。							

	签字:			日期: 2019 年 02 月 27 日				
本结果单有效期	截止于 2019 年 05 月 19 日							
分批出境核销栏	日期	出境数量	结余数量	核销人	日期	出境数量	结余数量	核销人



说明: 1. 外贸经营单位必须持本结果单正本向有关运输部门办理危险货物出境托运手续。2. 当合同或信用证要求包装检验证书时, 可凭本结果单向出境所在地检验检疫机关申请签发检验证书或根据需要办理分证。





中华人民共和国出入境检验检疫 出入境货物包装性能检验结果单

正本

编号 319000000056494001

编号 _____

申请人		绍兴检验认证有限公司 (生产企业: 绍兴上虞鑫源包装有限公司)						
包装容器名称及规格		纸板桶 φ 350*450MM		包装容器标记及批号		1G/Y30/S/18 CN/33060200 PI:007		
包装容器数量		**3000件		生产日期		自 2018 年 07 月 31 日至 2018 年 07 月 31 日		
拟装货物名称		化工品		状态		固态		
拟装货物名称				比重		***		
检验依据	《空运危险货物安全运输技术规则》 SN/T0370.2-2009 《出口危险货物包装检验规程 第2部分: 性能检验》						拟装货物类别 (划“×”) <input checked="" type="checkbox"/> 危险货物 <input type="checkbox"/> 一般货物	
							联合国编号	
							运输方式	
检验结果	按《空运危险货物安全运输技术规则》、SN/T0370.2-2009《出口危险货物包装检验规程 第2部分: 性能检验》对样品进行性能检测结果表明, 该包装符合II类包装要求。 *****						航空运输	
包装使用人		签字: 日期: 2019 年 07 月 03 日 上虞颖泰精细化工有限公司						
本单有效期		截止于 2019 年 07 月 30 日						
分批使用核销栏	日期	使用数量	结余数量	核销人	日期	使用数量	结余数量	核销人



说明: 1. 当合同或信用证要求包装检验证书时, 可凭本结果单向出境所在地检验检疫机关申请检验证书。
 2. 包装容器使用人向检验检疫机关申请包装使用鉴定时, 须将本结果单交检验检疫机关核实。

[3-2(2018.4.20)*2]

